Lucretius’ didactic poem *De rerum natura* (‘On the Nature of Things’) is an impassioned and visionary presentation of the materialist philosophy of Epicurus, and one of the most powerful poetic texts of antiquity. After its rediscovery in 1417 it became a controversial and seminal work in successive phases of literary history, the history of science, and the Enlightenment. In this Cambridge Companion experts in the history of literature, philosophy and science discuss the poem in its ancient contexts and in its reception both as a literary text and as a vehicle for progressive ideas. The Companion is designed both as a handbook for the general reader who wishes to learn about Lucretius, and as a series of stimulating essays for students of classical antiquity and its reception. It is completely accessible to the reader who has read Lucretius only in translation.
Mussenden Temple, Co. Antrim

An eighteenth-century architectural realisation of the Lucretian 'calm temples of the wise' looking out over a storm-tossed sea (see p. 14 below)
THE CAMBRIDGE
COMPANION TO

LUCRETIUS

EDITED BY

STUART GILLESPIE
Reader in English Literature, University of Glasgow

PHILIP HARDIE
Senior Research Fellow, Trinity College, Cambridge
## CONTENTS

- List of illustrations ................................. viii
- List of contributors ................................. x
- Preface ........................................... xiv

### Introduction

**STUART GILLESPIE AND PHILIP HARDIE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>PART I: ANTIQUITY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>1</strong> Lucretius and Greek philosophy</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>James Warren</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>2</strong> Lucretius and the Herculaneum library</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dirk Obbink</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>3</strong> Lucretius and Roman politics and history</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Alessandro Schiesaro</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>4</strong> Lucretius and previous poetic traditions</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Monica Gale</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>5</strong> Lucretian architecture: the structure and argument of the De rerum natura</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Joseph Farrell</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>6</strong> Lucretian texture: style, metre and rhetoric in the De rerum natura</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>E. J. Kenney</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>7</strong> Lucretius and later Latin literature in antiquity</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Philip Hardie</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

© Cambridge University Press  www.cambridge.org
CONTENTS

PART II: THEMES

8 Lucretius and the history of science .......................... 131
  Monte Johnson and Catherine Wilson

9 Moral and political philosophy: readings of Lucretius from
   Virgil to Voltaire ................................................. 149
   Reid Barbour

10 Lucretius and the sublime ...................................... 167
  James I. Porter

11 Religion and enlightenment in the neo-Latin reception of Lucretius
   Yasmin Haskell .................................................. 185

PART III: RECEPTION

12 Lucretius in the Middle Ages and early Renaissance: transmission
   and scholarship ................................................. 205
   Michael Reeve

13 Lucretius in the Italian Renaissance .......................... 214
   Valentina Prosperi

14 Lucretius in early modern France ............................. 227
   Philip Ford

15 Lucretius in the English Renaissance ......................... 242
   Stuart Gillespie

16 The English voices of Lucretius from Lucy Hutchinson to
   John Mason Good ................................................ 254
   David Hopkins

17 Lucretius in the European Enlightenment .................... 274
   Eric Baker

18 Lucretius in Romantic and Victorian Britain .................. 289
   Martin Priestman

19 Lucretius and the moderns ..................................... 306
   Stuart Gillespie and Donald Mackenzie
CONTENTS

Dateline 325
List of works cited 327
Index of main Lucretian passages discussed 357
General index 358
ILLUSTRATIONS

Frontispiece
Mussenden Temple, Co. Antrim. Courtesy of the National Trust Photo Library, no. 12141 ii

Plates
2.1 Fragments of Lucretius from the Herculaneum Library 35
7.1 Ara Pacis relief. Forschungsarchiv für Antike Plastik Köln, Foto Malter MalC-52_0003788601_05 125
9.1 Statue of Apollo at Sans Souci, photograph by Hillert Ibbeken 163
10.1 Aetna erupting, from Athanasius Kircher, Mundus subterraneus, 2 vols. (3rd edn, Amsterdam, 1678), unnumbered plate between 1, 200 and 1, 201. Research Library, The Getty Research Institute, Los Angeles, California. Reproduced with permission 177
13.1 Sandro Botticelli, Primavera. Uffizi Gallery, Florence. Photograph courtesy of Alinari 220
13.2 Sandro Botticelli, Venus and Mars. © National Gallery, London. Reproduced with permission 221
13.4 Piero di Cosimo, A Hunting Scene. The Metropolitan Museum of Art, New York, gift of Robert Gordon, 1875 (75.7.2). Image © the Metropolitan Museum of Art 222
14.1 De rerum natura apud G. Janssonium (Amsterdam, 1620), frontispiece. Reproduced by permission of the Syndics of Cambridge University Library 230
LIST OF ILLUSTRATIONS

14.2 Le poète Lucrece, Latin et François de la traduction de M. D. Marolles (Paris, 1651), frontispiece. Reproduced by permission of the Bibliothèque nationale de France 231


14.4 Thomas Creech, T. Lucretius Carus...his Six Books (2nd edn, Oxford, 1683), frontispiece. Reproduced by permission of the Syndics of Cambridge University Library 233

15.1 George Sandys, Ovid's Metamorphoses Englished, Mythologized and Represented in Figures (Oxford, 1632), p. 160. Reproduced by permission of the Syndics of Cambridge University Library 250

18.1 Sir George Beaumont, Pele Castle in a Storm. Courtesy of Leicester City Museums 294
CONTRIBUTORS

Eric Baker is Assistant Professor in the Department of German, Scandinavian and Dutch, University of Minnesota. He has published articles on Kafka, Kant, Kleist, Schiller and Schopenhauer. He is currently working on a book dealing with Lucretius in eighteenth-century aesthetics, and an edition of Norbert Elias’s unpublished manuscripts on humour.


Joseph Farrell is Professor of Classical Studies at the University of Pennsylvania. He is the author of several books and articles, mainly on Latin poetry, including *Vergil’s Georgics and the Traditions of Ancient Epic* (1991) and *Latin Language and Latin Culture* (2001). He is currently studying the representation of dissent in Augustan poetry, among other topics.

Philip Ford has taught since 1982 in the Cambridge University French Department, where he is now Professor of French and Neo-Latin Literature, as well as holding a Fellowship at Clare College. His current research, funded for two years by a British Academy Research Readership, is on the reception of Homer in Renaissance France.

Monica Gale is Associate Professor in Classics at Trinity College, Dublin, with research interests in the poetry of the late Roman Republic and the Augustan period. She is the author of *Myth and Poetry in Lucretius* (1994) and *Virgil on the Nature of Things: the Georgics, Lucretius and the Didactic Tradition* (2000), and editor of *Latin Epic and Didactic Poetry: Genre, Tradition and Individuality*
LIST OF CONTRIBUTORS

(2004). She is currently working on a commentary on the complete poems of Catullus.

Stuart Gillespie is Reader in English Literature at the University of Glasgow. He is the editor of the journal Translation and Literature and joint general editor of The Oxford History of Literary Translation in English (2005–). His other publications include The Poets on the Classics: an Anthology (1988), Shakespeare’s Books: a Dictionary of Shakespeare Sources (2001) and Shakespeare and Elizabethan Popular Culture (2006). He is currently compiling an anthology of English Renaissance translations and an edition of the six volumes of Dryden’s Miscellany Poems.

Philip Hardie, formerly Corpus Christi Professor of Latin at the University of Oxford, is a Senior Research Fellow at Trinity College, Cambridge. He is the author of Virgil’s Aeneid: Cosmos and Imperium (1986), The Epic Successors of Virgil (1993) and Ovid’s Poetics of Illusion (2002), and editor of The Cambridge Companion to Ovid (2002). He is currently completing a commentary on Ovid, Metamorphoses 13–15, and writing a book on the history of fame and rumour.

Yasmin Haskell is Cassamarca Foundation Associate Professor in Latin Humanism at the University of Western Australia. Her interests include neo-Latin poetry, the early modern Jesuits, and the interface between science and humanism. She is the author of Loyola’s Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry (2003) and co-editor (with Philip Hardie) of Poets and Teachers: Latin Didactic Poetry and the Didactic Authority of the Latin Poet from the Renaissance to the Present (1999). She has co-edited Dufresnoy’s De arte graphica (2005). She is editing (with J. Ruys) a collection on ‘Latinity and alterity in the early modern period’. Her main current project is a book on ‘hypochondria’ in seventeenth-century Italy.

David Hopkins is Professor of English Literature at the University of Bristol. Among his recent publications are The Poems of John Dryden in the Longman Annotated English Poets series, and Volume III (1660–1790) of The Oxford History of Literary Translation in English (in both cases as co-editor). Recent essays appear in The Blackwell Companion to Eighteenth-Century Poetry (2007) and The Blackwell Companion to Classical Receptions (2007).

Monte Johnson is Assistant Professor of Philosophy at the University of California San Diego, and a Fellow of the National Endowment for the Humanities (2006). He is the author of Aristotle on Teleology (2005), and of essays on ancient philosophy and the history of science.

E. J. Kenney is Emeritus Kennedy Professor of Latin in the University of Cambridge, and was a Fellow of Peterhouse, Cambridge, from 1953 to 1991. His publications include a critical edition of Ovid’s amatory works (1961); editions with

**Donald Mackenzie** is a Lecturer in English Literature at the University of Glasgow. He is author of *The Metaphysical Poets* (1990), editor of Kipling’s *Puck of Pook’s Hill* and *Rewards and Fairies* for World’s Classics (1993) and co-editor of *The Fair Maid of Perth* (1999) for the Edinburgh Edition of the Waverley Novels.

**Dirk Obbink** is University Lecturer in Papyrology and Greek Literature at the University of Oxford and a Fellow of Christ Church, Oxford. He is director and general editor of the Oxyrhynchus Papyri series, and has edited the Herculaneum papyrus roll containing Philodemus’ *De pietate* (1996). He has edited the collection *Philodemus and Poetry: Poetic Theory and Practice in Lucretius, Philodemus and Horace* (1995) and published articles on Hellenistic philosophy, scholarship and poetae docti. He is currently engaged on a history of fragmentary literature, 300 BC–AD 800.

**James I. Porter** is Professor of Greek, Latin and Comparative Literature at the University of Michigan. He is author of *Nietzsche and the Philology of the Future* (2000) and editor, most recently, of *Classical Pasts: the Classical Traditions of Greece and Rome* (2006). He has just completed *The Origins of Aesthetic Inquiry in Antiquity: Matter, Experience, and the Sublime* (forthcoming), and is at work on a sequel volume, *Literary Aesthetics after Aristotle*.

**Martin Priestman** is a Professor of English Literature at Roehampton University. Major publications include *Cowper’s Task: Structure and Influence* (1983), *Romantic Atheism: Poetry and Freethought, 1780–1830* (1999) and the selection and introduction of *The Collected Writings of Erasmus Darwin* (9 vols., 2004). In the field of crime fiction he has published *Detective Fiction and Literature: the Figure on the Carpet* (1990) and edited *The Cambridge Companion to Crime Fiction* (2003).

**Valentina Prosperi** is Associate Professor of Classical Philology at the University of Sassari. Her publications include *Di soavi licor gli orli del vaso: la fortuna di Lucrezio dall’Umanesimo alla Controriforma* (2004), and articles on the reception of classical texts in English and Italian literature.

**Michael Reeve** held from 1984 to 2006 the Kennedy Chair of Latin at Cambridge, where he is now a Director of Research in the Faculty of Classics. He has published editions of *Daphnis and Chloe* (1982), Cicero’s speech *Pro Quinctio*
Alessandro Schiesaro is Professor of Latin Literature at the University of Rome ‘La Sapienza’. His research focuses on the intersection between Latin poetry, literary theory and Roman cultural history. He has written on didactic poetry, including *Simulacrum et imago: gli argomenti analogici nel De rerum natura* (1990); on Roman theatre (*The Passions in Play: Thyestes and the Dynamics of Senecan Drama*, 2003); and on several Latin authors and their reception. He is the co-editor of *Mega Nepios: the Addressee in Didactic Poetry* (1993) and *The Roman Cultural Revolution* (1997). Currently he is at work on the character of Dido in the *Aeneid* and beyond.

James Warren is a Senior Lecturer in Classics at the University of Cambridge and Fellow and Director of Studies in Philosophy at Corpus Christi College. His publications include *Epicurus and Democritean Ethics: an Archaeology of Ataraxia* (2002) and *Facing Death: Epicurus and his Critics* (2004). He is currently editing the forthcoming *Cambridge Companion to Epicureanism*.

The editors have felt fortunate in being able to draw upon the expertise of scholars in a number of fields. We are extremely grateful for advice to Diskin Clay, Robert Cummings, Peta Fowler, John Henderson, Kit Hume, Doug Hutchinson, W. R. Johnson, Elisabeth Leedham-Green, Martin McLaughlin, Charles Martindale and David Norbrook. Several of our contributors have also ranged well beyond their briefs and responsibilities in assisting us, and Michael Sharp of Cambridge University Press has provided all the help we sought.

The generous support of two institutions should be acknowledged: the British Academy and the Faculty of Classics, University of Oxford, which together funded an essential conference that brought contributors, editors and others to Corpus Christi College, Oxford in June 2005. Participants in this event showed us not only that Lucretius can command attention across the disciplinary spectrum, but that sharing cross-disciplinary expertise is an especially fruitful, and pleasurable, way of approaching the De rerum natura. We hope the present volume demonstrates this equally successfully.